

THE SOMBRUN FOREST GARDEN PROJECT

Biodiversity Census Checklist/Check-list recensement biodiversité

(Species present on the property/Espèces présentes sur le domaine)

Class: Wild Flowers/Fleurs sauvages

Date: January 2021

Latin	English	Français	
Achillea millefolium	Yarrow	Achillée millefeuille	
Agrimonia eupatoria	Agrimony	Aigremoine eupatoire	
Ajuga reptans	Bugle	Bugle rampant	
Anagallis arvensis	Scarlet Pimpernel	Mouron rouge	
Aquilegia vulgaris	Columbine	Ancolie commune	
Arum italicum	Italian Lords and Ladies	Arum d'Italie	
Bellis perennis	Common Daisy	Pâquerette	
Calystegia sepium	Hedge Bindweed	Liseron des haies	
Campanula patula	Spreading Bellflower	Campanule étalée	
Cardamine hirsuta	Hairy Bittercress	Cardamine hérissée	
Cardamine pratensis	Cuckoo Flower	Cardamine des prés	
Centaurea jacea	Common Knapweed	Centaurée jacée	
Centaurium erythraea	Common Centaury	Petite Centaurée	
Chandrilla juncea	Gristleweed	Chandrilla	
Convolvulus arvensis	Field Bindweed	Liseron des champs	
Conyza canadensis	Canadian Fleabane	Vergerette de Canada	
Cornus sanguinea	Dogwood	Cornouiller sanguin	
Crepis mollis	Northern Hawksbeard	Crépide molle	
Crepis spp.*	Hawksbeard	Crépide	
Crocus tommasinianus	Woodland Crocus	Crocus de Thomas	
Cruciata laevipes	Crosswort	Gaillet croisette	
Cyclamen hederifolium	Ivy-Leaved Sowbread	Cyclamen de Naples	
Daucus carota	Wild Carrot	Carotte sauvage	
Dianthus armeria	Deptford Pink	Oeillet arméria	

Dipsacus fullonum	Teasel	Cardère	
Equisetum telmateia	Great Horsetail	Grande prêle	
Euphorbia helioscopia	Sun Spurge	Euphorbe réveille-matin	
Euphorbia lathyris	Caper spurge	Epurge	
Ficaria verna	Lesser Celandine	Ficaire fausse-renoncule	
Fragaria vesca	Wild Strawberry	Fraisier des bois	
Fumaria officinalis	Common Fumitory	Fumeterre officinale	
Galium aparine	Common Cleavers/Goosegrass	Gaillet gratteron	
Galium verum	Lady's Bedstraw	Gaillet jaune	
Geranium dissectum	Cut-Leaved Cranesbill	Géranium à feuilles découpées	
Geranium robertianum	Herb Robert	Géranium herbe à Robert	
Geum urbanum	Herb Bennet	Benoîte commune	
Hedera helix	Ivy	Lierre	
Hypericum calycinum	Rose of Sharon	Millepertuis à grandes fleurs	
Hypericum perforatum	St. John's Wort	Millepertuis	
Hypochaeris radicata	Common Catsear	Porcelle enracinée	
Lactuca virosa	Great Lettuce	Laitue vireuse	
Lamium purpureum	Red Deadnettle	Lamier pourpre	
Lapsana communis	Nipplewort	Lapsane commune	
Lathyrus pratensis	Meadow Vetchling	Gesse des prés	
Leontodon hispidus	Rough Hawkbit	Liondent hispide	
Leontodon saxatilis*	Lesser Hawkbit	Leondent à tige nue	
Lepidium campestre	Field Pepperwort	Passerage des champs	
Leucanthemum vulgare	Ox-Eye Daisy	Marguerite	
Linum perenne	Perennial Flax	Lin bisannuel	
Lonicera periclymenum	Honeysuckle	Chèvrefeuille des bois	
Lotus corniculatus	Bird's Foot Trefoil	Lotier corniculé	
Lychnis flos-cuculi	Ragged Robin	Lychnis fleur-de-coucou	
Lythrum salicaria	Purple Loosestrife	Salicaire	
Malva sylvestris	Common Mallow	Mauve sylvestre	

<i>Medicago arabica</i>	Spotted Medick	Luzerne d'Arabie	
<i>Medicago lupulina</i>	Black Medick	Minette	
<i>Mentha suaveolens</i>	Round-leaved Mint	Menthe à feuilles rondes	
<i>Muscari neglectum</i>	Grape Hyacinth	Muscari à grappe	
<i>Narcissus pseudonarcissus</i>	Daffodil	Jonquille	
<i>Orchis coriophora</i>	Bug Orchid	Orchis punaise	
<i>Orchis mascula</i>	Early Purple Orchid	Orchis mâle	
<i>Oxalis articulata</i>	Pink-Sorrel	Oxalis articulé	
<i>Oxalis corniculata</i>	Yellow Oxalis	Oxalis corniculé	
<i>Picris echioides</i>	Bristly Oxtongue	Picride vipérine	
<i>Picris hieracioides*</i>	Hawkweed Oxtongue	Picris fausse épervière	
<i>Pilosella officinarum</i>	Mouse-Ear Hawkweed	Piloselle	
<i>Pimpinella saxifraga</i>	Burnet Saxifrage	Petit boucage	
<i>Plantago lanceolata</i>	Ribwort Plantain	Plantain lancéolé	
<i>Polygala vulgaris</i>	Common Milkwort	Polygala commun	
<i>Polygonum persicaria</i>	Redshank	Renouée persicaire	
<i>Potentilla anserina</i>	Silverweed	Potentille ansérine	
<i>Potentilla erecta</i>	Tormentil	Potentille tormentille	
<i>Potentilla reptans</i>	Creeping Cinquefoil	Potentille rampante	
<i>Prunella vulgaris</i>	Self-Heal	Brunelle commune	
<i>Pulmonaria officinalis</i>	Lungwort	Pulmonaire officinale	
<i>Ranunculus bulbosus</i>	Bulbous Buttercup	Renoncule bulbeuse	
<i>Ranunculus repens</i>	Creeping Buttercup	Renoncule rampante	
<i>Rhinanthus minor</i>	Yellow Rattle	Rhinanthe mineur	
<i>Rosa arvensis</i>	Field Rose	Rosier des champs	
<i>Rosa canina</i>	Dog Rose	Eglantier des chiens	
<i>Rubus fruticosus</i>	Bramble	Ronce des bois	
<i>Rubus ulmifolius</i>	Elm-Leaf Bramble	Ronce à feuilles d'orme	
<i>Rumex acetosa</i>	Common Sorrel	Oseille commune	
<i>Rumex obtusifolius</i>	Broad-Leaved Dock	Grande oseille	

Ruscus aculeatus	Butcher's Broom	Fragon piquant	
Senecio jacobaea	Common Ragwort	Séneçon jacobée	
Senecio vulgaris	Groundsel	Séneçon commun	
Sium latifolium	Greater Water Parsnip	Berle à larges feuilles	
Sonchus arvensis	Perennial Sow-Thistle	Laiteron des champs	
Sonchus oleraceus	Smooth Sow Thistle	Laiteron commun	
Sonchus palustris	Marsh Sow-Thistle	Laiteron des marais	
Stachys officinalis	Betony	Bétoine	
Stellaria graminea	Lesser Stitchwort	Stellaire graminée	
Stellaria holostea	Greater Stitchwort	Stellaire holostée	
Stellaria media	Chickweed	Mouron des oiseaux	
Stellaria palustris	Marsh Stitchwort	Stellaire des marais	
Stellaria uliginosa	Bog Stitchwort	Stellaire des sources	
Taraxacum officinale	Dandelion	Pissenlit	
Teucrium scorodonia	Wood Sage	Germandrée scorodoine	
Torilis arvensis	Common Hedge Parsley	Torilis des champs	
Trifolium pratense	Red Clover	Trèfle des prés	
Trifolium repens	White Clover	Trèfle rampant	
Urtica dioica	Nettle	Ortie	
Verbena officinalis	Vervain	Verveine officinale	
Veronica beccabunga	Brooklime	Véronique des ruisseaux	
Veronica chamaedrys	Germander Speedwell	Véronique petit-chêne	
Veronica persica	Common Field Speedwell	Véronique de Perse	
Vicia sativa	Common Vetch	Vesce cultivée	

Overall total:

Monthly total:

* A wide range of very similar species/Large gamme d'espèces très similaires